

- surface** *n*
- 1) **поверхность**
smooth [uneven, rough, concave, convex] surface - гладкая /ровная/ [неровная, грубая, вогнутая, выпуклая] поверхность
the Earth's surface - поверхность Земли
surface speed [target] - *мор.* надводная скорость хода [цель]
to keep on the surface - держаться на поверхности
to rise /to come/ to the surface, to break surface - всплыть на поверхность
deception is sure to come to the surface in time - обман всё равно когда-нибудь всплывёт /когда-нибудь да вскрыется/
 - 2) **геол.** земная поверхность
to work on [under] the surface - работать на поверхности [под землёй]
surface burst - наземный взрыв (*атомной бомбы*)
surface line - наземная линия (связи)
surface radar - наземная радиолокационная станция
surface transport - наземный транспорт
 2. **внешность, наружность**
surface impressions - внешние /поверхностные/ впечатления
surface plausibility - внешнее правдоподобие /-я достоверности/
on the surface - внешне /с внешней стороны/
it is all on the surface - это всё показное
his politeness is only on the surface - он только внешне вежлив
on the surface it looks silly - на первый взгляд это выглядит глупо
one never gets below the surface with him - по его виду никогда не узнаешь, что у него на уме
under the surface he is a very kind man - по существу /в душе/ он очень добрый человек
to look at the surface only - обращать внимание только на внешнюю сторону
 3. **тех.** поверхность
boundary surface - граничная поверхность
bearing surface - несущая /опорная/ поверхность
cooling [heating] surface - поверхность охлаждения [нагрева]
- 2.** ['sɜ:fɪs] *v*
1. **спец.** отделявать поверхность; пригонять
 - 1) всплывать (*о подводной лодке*)
2) заставить всплыть (*подводную лодку*)
 - 1) вынырнуть, внезапно появиться (*о человеке*); обнаружить своё существование
2) стать явным, известным
the plan surfaced last summer - об этом плане стало известно прошлым летом

surface

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

sur·face [surface surfaces surfaced surfacing] **noun, verb** BrE ['sɜːfɪs] **NAme** ['sɜːrfɪs]

noun

1. **countable** the outside or top layer of sth
 - an uneven road surface
 - We'll need a flat surface to play the game on.
 - Teeth have a hard surface layer called enamel.
 - a broad leaf with a large **surface area**
 2. **countable, usually singular** the top layer of an area of water or land
 - the earth's surface
 - These plants float on the surface of the water.
 - We could see fish swimming just below the surface.
 3. **countable** the flat upper part of a piece of furniture, that is used for working on
 - a work surface
 - She's cleaned all the kitchen surfaces.
 - You'll need a large smooth surface for rolling out the pastry.
 4. **singular** the outer appearance of a person, thing or situation; the qualities that you see or notice, that are not hidden
 - Rage bubbled just below the surface of his mind.
- more at** scratch the surface (of sth) **at** ↑scratch *v.*

Word Origin:

early 17th cent.: from French (from sur- and †face), suggested by Latin *superficies*.

Example Bank:

- Cracks began to appear in the surface of the earth.
- On the surface his words were funny, but I detected a lot of anger behind them.
- She gives the impression of being rather conventional, but under the surface she is wildly eccentric.
- Smooth the surface with a spatula.
- Surface water made driving conditions hazardous.
- The ball rolled onto the frozen surface of the pond.
- The captain brought the submarine to the surface.

- The investigation barely scratched the surface of the city's drug problem.
- The ring slowly sank beneath the surface of the mud pool.
- The wind rippled the surface of the lake.
- Visible light from the sun passes through the atmosphere to the Earth's surface.
- a cleaning product for all kitchen surfaces
- a trail of pink flowers floating on the surface of the water
- the inner surface of a bone
- the surface layer of the skin

Idiom: ↑on the surface

verb

1. **intransitive** to come up to the surface of water

Syn: ↑emerge

- The ducks dived and surfaced again several metres away.

2. **intransitive** to suddenly appear or become obvious after having been hidden for a while

Syn: ↑emerge

- Doubts began to surface.
- She surfaced again years later in London.
- No further information has surfaced yet.

3. **intransitive (informal)** to wake up or get up after being asleep

- He finally surfaced around noon.

4. **transitive ~ sth** to put a surface on a road, path, etc.

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we /they	surface
	BrE / 'sɜːfɪs/
	NAmE / 'sɜːrfɪs/
he / she /it	surfaces
	BrE / 'sɜːfɪsɪz/
	NAmE / 'sɜːrfɪsɪz/
past simple, past participle	surfaced
	BrE / 'sɜːfɪst/
	NAmE / 'sɜːrfɪst/
-ing form	surfacing
	BrE / 'sɜːfɪsɪŋ/
	NAmE / 'sɜːrfɪsɪŋ/

Word Origin:

early 17th cent.: from French (from sur- and ↑face), suggested by Latin **superficies**.

surface

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

1. **surface** ¹ **S3 W1** /'sɜːfəs, 'sɜːfɪs/ ^{BrE} ^{AmE} **noun** [countable]

[**Word Family:** verb: ↑surface, ↑resurface; noun: ↑surface; adjective: ↑surface]

[**Date:** 1600-1700; **Language:** French; **Origin:** sur- (⇒ ↑surcharge) + face 'face']

1. **WATER/LAND** the top layer of an area of water or land

surface of

- Dead leaves floated on the surface of the water.
- Nearly 10% of the Earth's surface is covered by ice.
- Gas bubbles in any liquid tend to rise to the surface.

beneath/under/below the surface

- The tunnel was some 300 feet below the surface.

2. **OUTSIDE/TOP LAYER** the outside or top layer of something

surface of

- the surface of the vase
- The road surfaces tend to be worse in the towns than in the country.
- a frying pan with a non-stick surface

on sth's surface

- mold growing on the cheese's surface

3. **PERSON/SITUATION ETC the surface** the qualities, emotions etc of someone or something that are easy to notice, but which are not the only or not the real qualities, emotions etc

on the surface

- On the surface, it seems a simple story.
- Half an hour later, Enid had calmed down, at least on the surface.

beneath the surface

- I sensed a lot of tension and jealousy beneath the surface.
- Prejudice is never far beneath the surface (=often appears) in the region.

rise/be brought/come to the surface

- Violence has risen to the surface in the inner city.

4. **FOR WORKING ON** a flat area on the top of a cupboard, table, desk etc, that you use for cooking or working on

work/kitchen surface

- Keep kitchen surfaces clean and tidy.
- Work on a clean, flat surface.

5. SIDE OF AN OBJECT one of the sides of an object:

- How many surfaces does a cube have?

⇒ **scratch the surface** at ↑*scratch*¹(8)

• • •

COLLOCATIONS (for Meaning 2)

■ adjectives

- the upper/top surface** The upper surface of the leaf is dull green.
- the outer/inner surface** The outer surface of the shell is ridged.
- smooth** Marble provides a cool smooth surface.
- rough** I reached out and touched the rough surface of the stone wall.
- textured** (=not smooth, because of its design) Many floor tiles have textured surfaces to make them less slippery underfoot.
- hard** The path has a hard surface suitable for wheelchairs and pushchairs.
- shiny** This type of cloth has a shiny surface on one side.
- polished** I didn't want to spill anything on the polished surface of the table.
- slippery** The sign read: 'Beware: slippery surface.'
- flat** Put the compass on a flat surface.

II. surface² BrE ¹ AmE ¹ verb

[Word Family: verb: ↑surface, ↑resurface; noun: ↑surface; adjective: ↑surface]

1. [intransitive] if information, feelings, or problems surface, they become known about or easy to notice

surface in

- Rumors about the killings have begun to surface in the press.
- the jealousy that had surfaced in her

2. [intransitive] if someone or something surfaces, they suddenly appear somewhere, especially after being gone or hidden for a long time **SYN pop up**:

- Last year Toole surfaced again in Cuba.

3. [intransitive] to rise to the surface of water:

- divers surfacing near the boat

4. [intransitive] *British English informal* to get out of bed, especially late:

- Joe never surfaces before midday on Sunday.

5. [transitive] to put a surface on a road

III. surface³ BrE ¹ AmE ¹ adjective [only before noun]

[Word Family: verb: ↑surface, ↑resurface; noun: ↑surface; adjective: ↑surface]

1. relating to the part of the army, navy etc that travels by land or on the sea, rather than by air or under the sea:

- the Navy's surface forces

2. appearing to be true or real, but not representing what someone really feels or what something is really like **SYN superficial**:

- Beneath the surface calm, she felt very insecure.

surface

Freakuency Pack

12500 **935**^{MCW}

15000 **1056**^{COCA}

RANGE: **2k SURFACE** 44022

surface 35923

surfaced 2341

surfaces 5290

surfacing 468

COCA 500k Unlemmatized

16581 **1164**³⁵⁷⁸⁸ *nn1*

65 **93295**⁶⁷ *vv0*

26 **142455**³⁰ *nnu*

20 **176000**²⁰ *jj*

14 **214689**¹⁴ *vvi*

4 **425443**⁴ *ddq*